

ИСТОРИЯ / HISTORY**Раннеминские экспедиции в Западный океан (1405–1433)
и образ Чжэн Хэ в китайских учебниках истории
для средней и старшей школы XXI в.**

© 2025

DOI: 10.31857/S0131281225010095

Колнин Илья Сергеевич

Младший научный сотрудник отдела Китая, Институт востоковедения РАН (адрес: 107031, Москва, ул. Рождественка, 12/1); аспирант, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (адрес: 101000, Москва, ул. Мясницкая, 20). ORCID: 0000-0003-0084-0272. E-mail: minmi98@yandex.ru

*Статья поступила в редакцию 08.11.2024.***Аннотация:**

В данной статье впервые предпринята попытка комплексного изучения презентации экспедиций Чжэн Хэ (1405–1433) в учебной литературе для средней и старшей школы современной КНР. В частности, анализируются соответствующие разделы учебников по истории Китая для 7-го класса (старая и новая редакции), а также тексты пособий по факультативным историческим дисциплинам для старшей школы (9–11 классы). В ходе исследования были выявлены и обозначены не только базовые сведения об экспедициях, знание которых требуется от учащихся, но и информационные лакуны — факты, которые были опущены в учебных материалах. Также было обнаружено определенное развитие в освещении темы: если в средней школе это событие рассматривается преимущественно в рамках истории Китая, то в учебниках для старшей школы оно уже встроено в мировой исторический контекст, отмечается роль экспедиций Чжэн Хэ в формировании морских путей и расширении китайского культурного влияния за рубежом. Автор статьи приходит к выводу, что трактовка темы раннеминских экспедиций и личности Чжэн Хэ в современных учебниках истории скорректирована в соответствии с актуальными идеологическими концепциями Китая. Тем не менее, некоторые аспекты, на которых сегодня делает особый акцент китайское руководство, остались не отражены в учебниках, возможно, что это изменится в будущих редакциях.

Ключевые слова:

Чжэн Хэ, империя Мин, историческая политика, школьные учебники, образование.

Для цитирования:

Колнин И.С. Раннеминские экспедиции в Западный океан (1405–1433) и образ Чжэн Хэ в китайских учебниках истории для средней и старшей школы XXI в. // Проблемы Дальнего Востока. 2025. № 1. С. 127–140. DOI: 10.31857/S0131281225010095.

В последнее время историческая политика является популярной темой междисциплинарных исследований. Вместе с тем роль школьного образования в формировании исторического сознания китайцев изучена достаточно слабо. В отечественной историографии, насколько нам известно, нет исследований, посвященных отображению в китайских школьных учебниках персонажей и событий национальной истории. В свою очередь, тема презентации российских и мировых реалий в китайской учебной литературе исследована нашими учеными достаточно широко¹. В мировой историографии есть еди-

¹ Вторая мировая война в зарубежных учебниках истории: хрестоматия / Рещиков О.И., Слонская М.С. (отв. ред.). М., 2017. С. 134–144; Образ Петра Великого в странах Восточной Азии / Самойлов Н.А. (отв. ред.). М.: Весь Мир, 2022. С. 187–192; Россия в учебниках истории стран Ближнего и Постсоветского Востока, Китая: реферативный сборник / Аватков В.А. (отв. ред.). М., 2024. С. 129–153.

ничные статьи, посвященные изображению в школьных учебниках таких аспектов китайской действительности, как этнические меньшинства, национальная идентичность, хорошее правление и т.д.² Однако в изучении отображения определенных событий и личностей из истории Китая (в особенности до XX в.) в учебных материалах этой страны наблюдается аналогичный пробел.

В современной китайской школьной программе изучение истории Китая начинается со средней школы (учжун 初中), в которой обучаются с 7-го по 9-й класс. В 7-м классе изучается история Китая с древности до конца имперского Китая (падение империи Цин и образование Республиканского Китая в 1911 г.). В старшей школе (гаочжун 高中) — с 10-го по 12-й класс — нет отдельного предмета «история», вместо него существуют обязательная историческая дисциплина — «основы китайской и зарубежной истории» (中外历史纲要) и несколько разных исторических дисциплин на выбор: «культурные связи и взаимодействие» (文化交流与传播), «экономическая и общественная жизнь» (经济与社会生活), «государственное устройство и общественное управление» (国家制度与社会治理). Во всех из них, кроме последней, упоминается Чжэн Хэ и раннеминские экспедиции в Западный океан, в связи с чем информация из этих пособий также привлекалась в рамках исследования³.

До недавнего времени в китайской школьной программе младшей и средней школы по таким предметам, как язык, история, мораль и верховенство закона, могли использоваться учебники нескольких издательств, однако в 2017 г. Министерство образования утвердило единый учебник для каждого из этих предметов, а в 2019 г. эта инициатива распространилась и на вышеперечисленные предметы из старшей школы⁴.

В связи с этим в качестве основной источниковой базы данного исследования были использованы все издания учебников до 2017 г. по истории Китая за 7-й класс, рекомендуемые Министерством образования Китая, а также общекитайский учебник по истории Китая за 7-й класс, введенный после 2017 г. До введения единого пособия существовало пять разных учебников по истории для средней школы: разработанный Институтом учебных планов и учебных пособий (课程教材研究所; сокр. «Жэньцзяо башу» 人教版), а также подготовленные и выпущенные издательствами Пекинского Педагогического университета (北京师范大学出版社; сокр. «Бэйшида башу» 北师大版), Южно-

² Qian Liu, Colak F.Z., Agirdag O. Celebrating Culture and Neglecting Language: Representation of Ethnic Minorities in Chinese Primary School Textbooks (1976–2021) // *Journal of Curriculum Studies*. 2022. Vol. 54. No. 5. Pp. 687–711. DOI: 10.1080/00220272.2022.2045361; Dong Bae Lee, Wang Qunyi. Portrayal of the National Identity in Chinese Language Textbooks // *Journal of Curriculum Studies*. 2023. Vol. 55. No. 2. Pp. 187–202. DOI: 10.1080/00220272.2023.2181672; Weatherley R., Magee C. Using the Past to Legitimize the Present: The Portrayal of Good Governance in Chinese History Textbooks // *Journal of Current Chinese Affairs*. 2018. Vol. 47. No. 1. Pp. 41–69. DOI: 10.1177/186810261804700102

³ 普通高中教科书历史 必修 中外历史纲要(下) / 教育部组织编写. Путун гаочжун цяоэкшу. Липши. Бисю. Чжунвай лиши ганъяо (ся) : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Обязательный предмет. Основы китайской и зарубежной истории (том 2) / Сост.: Министерство образования].北京:人民教育出版社, 2019年;普通高中教科书历史 选择性必修2. 经济与社会生活 / 教育部组织编写. Путун гаочжун цяоэкшу. Лиши. Сюаньцзэ син бисю 2. Цзинцзи юй шэхуй шэнху : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 2. Экономическая и общественная жизнь / Сост.: Министерство образования].北京:人民教育出版社, 2019年;普通高中教科书历史 选择性必修3. 文化交流与传播 / 教育部组织编写. Путун гаочжун цяоэкшу. Лиши. Сюаньцзэ син бисю 3. Вэньхуа цяолю юй чуаньбо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 3. Культурные связи и взаимодействие / Сост.: Министерство образования].北京:人民教育出版社, 2019年.

⁴ Подробнее о реформе 2017–2019 гг. см.: Hui Haifeng. China's School Textbook Replacement and Curriculum Reform in the New Era of Globalization // *South-North Cultural and Media Studies*. 2022. No. 5–6. Pp. 113–126. DOI: 10.1080/02560046.2023.2189279

Китайского Педагогического университета (华东师范大学出版社; сокр. «Хуашида бань» 华师大版) (Шанхай), Сычуаньского образования (四川教育出版社; сокр. «Чуаньцзяо бань» 川教版) (пров. Сычуань) и издательским домом «Юэлу» (岳麓书社; сокр. «Юэлу бань» 岳麓版) (prov. Хунань). Учебник, введенный после 2017 г., был подготовлен Министерством образования и напечатан в издательстве «Народное образование» (人民教育出版; сокр. «Бубянь бань» 部编版)⁵. В каждом из них присутствует отдельная глава, посвященная внешней политике и взаимоотношениям в эпоху Мин, в начале которой главной темой неизменно являются экспедиции Чжэн Хэ⁶.

Плавания Чжэн Хэ в учебниках истории для 7-го класса

Название главы, в которой в том числе описываются экспедиции Чжэн Хэ, и ее содержание несколько отличалось в разных учебниках до принятия единого стандарта. Если в «Чуаньцзяо бань» она лаконично называется «Внешние связи империи Мин» (明朝的对外关系), а в «Хуашида бань» — «Межцивилизационное взаимодействие» (文明交流), то в «Жэньцзяо бань» в названии упоминаются и проблемы во внешних отношениях: «Связи и конфликты между Китаем и внешним миром» (中外的交往与冲突). В «Бэйшида бань» и «Юэлу бань» экспедиции Чжэн Хэ уже выводятся непосредственно в заголовок: «От экспедиций Чжэн Хэ в Западный океан до политики закрытых дверей» (从郑和下西洋到闭关锁国) и «Экспедиции Чжэн Хэ в Западный океан и борьба Ци Цзигуана с японцами» (郑和下西洋和戚继光抗倭). При этом интересно отметить, что дальнейший нарратив, после описания плаваний Чжэн Хэ, неоднороден: в двух из пяти учебников («Жэньцзяо бань» и «Чуаньцзяо бань») затем идут еще два раздела — «Борьба Ци Цзигуана с японцами» (戚继光抗倭) и «Португалия завладевает правом проживания в Макао» (葡萄牙攫取在澳门的居住权). Кроме того, в «Чуаньцзяо бань» последний раздел носит более выраженный оценочный характер и включает в себя еще одну подтему: «Оккупация Португалией Макао и захват Голландией Тайваня» (葡萄牙占据澳门和荷兰侵占台湾). В «Юэлу бань» вторая подтема отсутствует⁷. В «Хуашида бань» второй и заключительный раздел называется «Ли Мадоу⁸ и Сюй Гуанци» (利玛窦与徐光启) и посвящен он культурному взаимодействию западной и китайской цивилизаций⁹. В «Бэйшида бань» следующая

⁵ 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 长沙: 岳麓书社, 2002年; 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжу]. 成都: 四川教育出版社, 2016年; 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年; 中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2016年; 中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Кэчэн цзяоцай яньцзюсо, Лиши кэчэн цзяоцай яньцзюо кайфа чжунсинь]. 北京: 人民教育出版社, 2001. 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007年.

⁶ В случае с некоторыми учебниками не удалось найти текст их последних переизданий, лишь оглавление, поэтому мы были вынуждены пользоваться более ранними версиями. Судя по всему, их содержание отличается незначительно, и это не должно было повлиять на общие результаты исследования.

⁷ В переиздании «Юэлу бань» 2016 г. название главы незначительно перефразировано: «Плавания Чжэн Хэ в Западный океан и бедствия от японцев в середине Мин» (郑和下西洋与明中叶的倭患).

⁸ Маттео Риччи. — И.К.

⁹ В переиздании 2016 г. эта глава носит другое название — «Дальние плавания в Западный океан и укрепление морской обороны» (远航西洋与巩固海防), что дает основание предполагать, что в более поздних изданиях вторая часть главы была переработана и также посвящена сопротивлению японским пиратам.

тема полностью посвящена политике «закрытых дверей», отсчет которой авторы учебника ведут с 1757 г., когда частная торговля с внешним миром была запрещена повсеместно на территории Китая, за исключением Гуанчжоу. В случае с «Бубянь башней», похоже, что его авторы в контексте включаемых в главу тем брали за основу издания «Чуаньцзяо башни» и «Жэньцзяо башни»: она носит одинаковое название с «Чуаньцзяо башней» и состоит из трех аналогичных разделов — «Плавания Чжэн Хэ в Западный океан» (郑和下西洋), «Борьба Ци Цигуана с японцами», «Португалия завладевает правом проживания в Макао».

В начале главы немного по-разному объясняются причины снаряжения и цели экспедиций: в учебнике «Жэньцзяо башни» говорится, что Чжу Ди отправил Чжэн Хэ послом в Западный океан для того, чтобы «укрепить связи с каждой заморской страной» (加强同海外各国的联系)¹⁰. Издательство Южно-Китайского Педагогического Университета практически дословно повторяет эту версию: «развить дружественные отношения со всеми заморскими странами» (发展与海外诸国的友好关系)¹¹. Несколько иную трактовку мотивации Чжу Ди предлагает учебник Сычуаньского издательства: «чтобы расширить политическое влияние Минской империи за морем, распространить государственный престиж» (为了扩大明朝在海外的政治影响, 宣扬国威)¹². Составители «Юэлу башни» совместили эти два объяснения: «чтобы расширить политическое влияние Минской империи за морем, укрепить связи с каждой заморской страной»¹³. В учебнике Пекинского издательства объяснение причин снаряжения этого масштабного предприятия дается в самом конце раздела: «распространить государственный престиж и достигнуть Западного океана чтобы “завладеть сокровищами”, не считаясь с экономической выгодой» (宣扬国威和到西洋“取宝”, 不计经济效益)¹⁴. Унифицированный учебник Министерства образования, в свою очередь, предлагает несколько более подробно описанных обоснований: «повысить положение и авторитет Минской империи за рубежом» (提高明朝在国外的地位和威望), «показать богатство и могущество Китая» (示中国富强)¹⁵ и «в то же время, используя китайские товары, отправиться обменять их на заморские драгоценности» (同时也用中国的货物去换取海外的奇珍)¹⁶. Таким образом, одна из официальных версий о снаряжении экспедиций с целью поиска Чжу Юньвэя, зафиксированная в *Мин ши* (明史)¹⁷, не упоминается, а следовательно, не признается ни одним из учебников.

Далее во всех учебниках, за исключением вышедших в Пекинском издательстве, дается биографическая справка о Чжэн Хэ: указывается место рождения, сообщается о том, что он был евнухом, поступил на государственную службу, перечисляются экспеди-

¹⁰ 中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Кэчэн цзяоцай янъцзюсо, Лиши кэчэн цзяоцай янъцюо кайфа чжунгунь]. 北京: 人民教育出版社, 2001年. 第93页.

¹¹ 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007. 第141页.

¹² 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжу]. 成都: 四川教育出版社, 2016年. 第77页.

¹³ 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 长沙: 岳麓书社, 2002年. 第81页.

¹⁴ 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年. 第116页.

¹⁵ Прямая цитата из «Истории [империи] Мин» (*Мин ши* 明史), которая в оригинале взята в кавычки.

¹⁶ 中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2016年. 第70页.

¹⁷ Перевод соответствующего фрагмента см.: Бокщанин А.А. Внешняя политика, войны, дипломатические и торговые посольства минской империи // Хрестоматия по истории Китая в средние века: (XV—XVII вв.). М.: Издательство Московского университета, 1960. С. 82.

ции, при этом ни в одном из учебников нет информации о месте и времени его смерти¹⁸. Также интересно отметить, что Чжэн Хэ во всех изданиях, за исключением «Чуаньцзяо бань», называют хуэйцем (хуэйцзу 回族). Однако, как известно из исторических источников, Чжэн Хэ, помимо ислама был приверженцем буддизма, а также поклонялся богине мореходства Мацзу (妈祖) (天妃 Тяньфэй), о чем не упоминается ни в одном из пособий. Любопытно, что некоторые аспекты фигурируют только в отдельно взятых учебниках: так, лишь в «Жэньцзяо бань» и «Хуашида бань» говорится о том, что Чжэн Хэ возвысился до главного евнуха в ходе войны Цзиннань на стороне Чжу Ди. В «Бубянь бань», в свою очередь, отмечается, что отец Чжэн Хэ скончался, когда ему было 12 лет, а сам Чжэн Хэ был взят в плен минскими войсками и насильно приведен ко двору. Прозвище Чжэн Хэ Саньбао (三保) (в другом написании 三宝) упоминается в «Чуаньцзяо бань», «Хуашида бань», «Юэлу бань» и «Бубянь бань». Причем если в «Хуашида бань» просто говорится, что это было его детское имя (小字; 小名)¹⁹, то авторы «Чуаньцзяо бань» и «Юэлу бань» пишут о нем как об «использующемся в миру» (世称) и связывают начало его использования с пожалованием Ма Хэ фамилии Чжэн после становления Чжу Ди императором²⁰. Авторы «Бубянь бань», в свою очередь, утверждают, что в 1431 г. пятый император эпохи Мин даровал Чжэн Хэ титул «Саньбао тайцзянь» (三保太监). В «Хуашида бань» также присутствует это словосочетание, однако там оно значится как «прозвище» (人称), которое Чжэн Хэ получил после назначения на должность старшего придворного евнуха (内官监太监)²².

Что касается описания самих экспедиций, то во всех учебниках присутствуют следующие характеристики: временной интервал (1405–1433), количество плаваний (7) и посещенных стран (более 30), самый дальний достигнутый регион (восточное побережье Африки и прибрежная зона Красного моря). Кроме того, в каждом учебном пособии содержится карта, на которой отмечены основные маршруты плаваний минского флота. В каждом учебнике значительную часть текста занимает общее описание экипажа и судов, однако контекст и конкретные цифры отличаются.

В «Бэйшида бань» утверждается, что команда Чжэн Хэ на тот момент владела самыми передовыми технологиями судостроения и мореходства и что это были беспрецедентные в мировой истории экспедиции, более чем на полвека опередившие европейские трансокеанские плавания. Приведенная в учебнике сравнительная таблица с данными по экспедициям Чжэн Хэ и Христофора Колумба призвана наглядно демонстрировать первенство и приоритет китайского флотоводца (табл. 1).

Авторы «Жэньцзяо бань» пишут о том, что в первой экспедиции принимало участие более 27 000 человек и более 200 судов, и так же, как «Бэйшида бань», указывают на первенство Чжэн Хэ, более чем на полвека опередившего европейских мореплавателей²³.

¹⁸ Существуют две основные версии о времени и месте смерти Чжэн Хэ. По одной из них, он скончался в своем последнем плавании в 1433 г. на чужбине (в Каликуте), по другой — он благополучно вернулся в Китай и ушел из жизни только в 1435 г.

¹⁹ 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海:华东师范大学出版社, 2007年. 第141页.

²⁰ 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжу]. 成都: 四川教育出版社, 2016年. 第77页. 中国历史.

七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 长沙:岳麓书社, 2002年. 第81页.

²¹ 中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2016年. 第70页.

²² 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海:华东师范大学出版社, 2007年. 第141页. Подробнее о происхождении прозвища Саньбао см.: Колнин И.С. Чжэн Хэ — прообраз Синдбада? (критика популярной точки зрения) // Проблемы Дальнего Востока. 2024. № 1. С. 146–148. DOI: 10.31857/S0131281224010118

²³ 中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Кэчэн цяоцай яньцзюсо, Лиши кэчэн цяоцай яньцюо кайфа чжунсинь]. 北京: 人民教育出版社, 2001年. 第95页.

Таблица 1 / Table 1

Сравнение дальних плаваний Чжэн Хэ и Колумба
A Comparison between Long-Distance Voyages of Zheng He and Columbus

	Чжэн Хэ	Христофор Колумб
Дата начала первой экспедиции	1405 г.	1492 г.
Количество кораблей	Более 200 (62 крупных корабля-сокровищницы)	3
Размер кораблей	Длина 151,8 м Ширина 61,6 м	Длина 24,5 м Ширина 6 м
Количество экипажа	27 800 человек	88 человек

Источник: 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年. 第115页.

В «Чуаньцзяо барь» флот Чжэн Хэ характеризуется как самый масштабный и наиболее укомплектованный в древнем мире, а также перечисляются некоторые виды кораблей в его составе (*баочуань* 宝船, *мачуань* 马船, *лянчуань* 粮船 и т.д.). Однако указано только наибольшее и наименьшее число кораблей, участвовавших в экспедициях, — более 200 и более 60 соответственно. В конце главы дана подробная справочная информация о параметрах корабля-сокровищницы: 44 чжсан в длину (около 150,5 м), 18 чжсан в ширину (около 61,6 м), 9 мачт, 12 парусов, снизу вверх 4 уровня, грузоподъемность около 1 000 тонн, мог перевозить 1 000 человек²⁴.

Нarrатив «Хуашида барь» выстроен подобно нарративу «Жэнъцзяо барь»: повествование также отталкивается от первого плавания. Участовавшая в экспедиции флотилия, согласно учебнику, «растянулась на 10 ли от начала и до конца» (首尾相连长达10里), всего в ней было 62 корабля-сокровищницы, а команда насчитывала более 27 800 человек. Также приведены размеры корабля-сокровищницы: длина около 44 чжсан 文, ширина 18 чжсан, могли перевозить 1 000 человек. В сноске размеры даны в современных единицах измерения — 151,8 м и 61,6 м соответственно. Кроме того, это единственный учебник, в котором сообщается, что некоторые ученые считают эти измерения ошибочными²⁵.

Сведения о числе кораблей в «Бубянь барь» и «Чуаньцзяо барь» совпадают. Дополнительно в «Бубянь барь» сказано, что самые крупные из них могли перевозить 1 000 человек, а также более подробно перечислены виды кораблей. Об экипаже сообщается, что в первой экспедиции участвовало более 27 000 человек, перечисляются должности некоторых членов экипажа. В конце дается большая справка о «самых передовых мореходных технологиях» — компасе, ориентировании по звездам, пережидании сезона муссонов и т.д.²⁶

²⁴ 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжу]. 成都: 四川教育出版社, 2016年. 第78, 83页. Любопытно отметить, что приведенные величины явно завышены, если пользоваться современной системой перевода мер, где один чжсан равен приблизительно 3,33 м. Если же взять за основу систему перевода эпохи Мин, где один чжсан соответствовал примерно 3,11 м, то это дает длину корабля в 136,84 м и ширину в 55,98 м. О длине чжсана в разные исторические периоды Китая см.: Духовная культура Китая: энциклопедия. Т. 5. / Гл. ред. М.Л. Титаренко. М.: Восточная литература, 2009. С. 329–331.

²⁵ 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007年. 第142页.

²⁶ 中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2016年. 第71页.

Все эти числовые данные явно взяты авторами учебников из романа «Общедоступное изложение записок о происхождении в Западный океан великого евнуха-надзирателя Саньбао» (1597; 三寶太監下西洋記通俗演義, *Саньбао тайцзянь ся Сиан цзи тунсу яны*)²⁷. Но поскольку это художественное произведение было написано спустя более чем полтора века после описываемых событий, достоверность приведенных в нем данных закономерно вызывает сомнение у представителей научных кругов. Другая сложность — перевод древнекитайских единиц измерения в современные, о чём среди исследователей также нет единого мнения²⁸.

Общая оценка плаваний практически во всех учебниках сугубо положительная, но есть некоторые нюансы.

Лишь в «Бэйшида барь» развивается мысль о том, что на экспедиции не жалели средств, а сами они не преследовали экономической выгоды. Такие траты вместе с государственным контролем и квотами на продажу различной продукции и изделий привели к массовому исходу ремесленников и к дальнейшему упадку империи Мин. Однако главным виновником этого в учебнике представляется «порочная политика» (弊政) минского двора, а сами далекие плавания характеризуются как «героическое предприятие» (壮举)²⁹. Вероятно, такое завершение раздела об экспедициях минского флота обусловлено тем, что после него в этом пособии следует раздел о политике «закрытых дверей», таким образом, между ними проводится прямая связь.

«Чуаньцзяо барь» ставит в заслугу экспедициям Чжэн Хэ то, что они «расширили экономическое и культурное взаимодействие Китая с азиатскими и африканскими странами» (扩大了中国与亚非国家的经济文化交流), и так же, как «Бэйшида барь» и «Жэнцзяо барь», подчеркивает, что Чжэн Хэ опередил европейских мореплавателей³⁰. «Бубянь барь» и остальные пособия, каждое по-разному, повторяют эту мысль.

Таким образом, можно сделать вывод, что все анализируемые учебники дают ученикам средней школы общее представление о фигуре Чжэн Хэ и о раннеминских экспедициях в Западный океан. При этом каждый из них явно акцентирует внимание юного читателя на нескольких ключевых аспектах этих экспедиций: беспрецедентность и масштаб предприятия; опережение европейских держав, предпринявших первые трансокеанские плавания более чем на полвека позднее; развитие дружественных торговых и культурных связей со странами Азии и Африки. Все эти пункты находят свое отражение и в речах китайских политических деятелей как внутри Китая, так и за рубежом. Тем не менее, ни в одном из учебников экспедиции Чжэн Хэ не противопоставляются колониальной политике европейских держав, что является достаточно популярным лейтмотивом выступлений Си Цзиньпина последних лет, в которых фигурирует легендарный флотоводец³¹.

²⁷ Соответствующий отрывок в переводе на русский язык см.: *Ло Маодэн. Сказ о походе Чжэн Хэ в Западный океан: сокращенное издание. Т. 1 / Пер. с кит. Н.Е. Боревской. М.: Шанс, 2023. С. 103.*

²⁸ О проблемах измерений размеров кораблей-сокровищниц см.: *Church S. Zheng He: An Investigation into the Plausibility of 450-ft Treasure Ships // Monumenta Serica. 2005. Vol. 53. Pp. 1–43.*

²⁹ 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянъ цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京:北京师范大学出版社, 2016年. 第116页.

³⁰ 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунго лиши. Ци нянъ цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжу]. 成都:四川教育出版社, 2016年. 第79页.

³¹ Существует обширная база речей Си Цзиньпина, в которой возможно осуществлять поиск по ключевым словам. Соответствующий результат по запросу на имя Чжэн Хэ см.: 习近平系列重要讲话数据库 [База данных собрания важных речей Си Цзиньпина] // 人民网. URL: <https://jhsjk.people.cn/result?keywords=%E9%83%91%E5%92%8C> (дата обращения: 15.01.2025). Также см. статью с анализом соответствующих выступлений: Колнин И.С. Образ Чжэн Хэ и раннеминских экспедиций в Западный Океан (1405–1433) в речах, выступлениях и статьях Си Цзиньпина (2010-е — 2023) // Восток (Oriens). 2024. № 5. С. 63.

Помимо этого, все учебники обходят стороной неоднозначные моменты и спорные вопросы, связанные с экспедициями.

Так, в «Жэньцзяо бань» утверждается, что во всех посещенных странах команда Чжэн Хэ в большинстве случаев удостаивалась «горячего приема» (热烈欢迎)³², а в «Хуашида бань» дана даже более развернутая характеристика: «Хотя флотилия Чжэн Хэ располагала мощным вооружением, но они устанавливали дружеские связи с каждой из стран мирными способами» (郑和的船队虽然配备有强大的武力,但仍以和平方式与各国进行友好往来)³³. Это не совсем соответствует действительности, т.к. в ходе семи плаваний экипаж не раз вел военные действия, принимая участие в междуусобных войнах местных правителей или же склоняя не желающих признавать главенство империи Мин к покорности³⁴. В нескольких учебниках упоминаются «приказы» (诏书), которые предназначались местным монархам и вождям (в «Бэйшида бань» они даже именуются «дружественными посланиями» (友好书信))³⁵, однако нигде не раскрывается их содержание. Более того, после них сразу же идет перечисление богатых подарков, которыми китайские посланники одаривали иноземных властителей и знать.

Несколько странным является тот факт, что ни в одном из учебных пособий не представлена датировка каждого из плаваний в отдельности. Это можно было бы сделать в виде таблицы, по аналогии с сопоставлением плаваний Чжэн Хэ с экспедицией Колумба в «Бэйшида бань». Вероятно, эти сведения были опущены намеренно, т.к. от ученика средней школы не требуются такие знания, вполне достаточно иметь представление об общих временных рамках этого события.

Повсеместно нераскрытыми остались и причины сворачивания столь выдающейся и уникальной инициативы. Также примечательно, что ни в одном из учебников не названо ни одно из имен других участников экспедиций — только Чжэн Хэ.

Кроме того, в приводимой различными учебниками информации наблюдаются разнотечения и противоречия (цели отправления экспедиций, происхождение прозвища Саньбао, размеры кораблей-сокровищниц). Вероятно, введение единого учебника в 2017 г. было призвано, в том числе, устраниТЬ эти нестыковки.

Экспедиции Чжэн Хэ в учебниках для старших классов

Как уже было сказано, в курсе истории старшей школы события ранней Мин упоминаются лишь фрагментарно. Тем не менее, анализ таких отдельных упоминаний позволяет понять, какие знания требуются от учеников по этому периоду на этапе окончания школы. Кроме того, интересен и контекст китайской и мировой истории, в который авторы учебников встраивают плавания Чжэн Хэ.

В связи с тем, что в рамках всех четырех дисциплинах интересующее нас событие и личность не являются главной темой ни одной главы или даже подраздела, нами анализировались только унифицированные учебники 2019 г.

Предмет «основы китайской и зарубежной истории» более всего походит на дисциплину «всемирная история» в российских школах. Однако в нем основные события

³² 中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Кэчэн цяоцай яньцзюсо, Лиши кэчэн цяоцай яньцзюо кайфа чжунгсинь]. 北京: 人民教育出版社, 2001年. 第95页.

³³ 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007年. 第142页.

³⁴ Подробнее об этом см.: Sen T. Zheng He's Military Interventions in South Asia, 1405–1433 // *China and Asia*. 2019. Vol. 1. Pp. 158–191.

³⁵ 中国历史. 七年级下册. Чжунго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年. 第115页.

мировой истории сопоставляются с историей Китая, за счет чего формируется понимание общих исторических процессов.

Шестой урок из второго тома учебника по этому предмету называется «Прокладывание всемирных морских путей» и посвящен описанию плаваний известных европейских путешественников начиная с конца XV в. (Бартоломеу Диаш, Христофор Колумб, Васко да Гама, Фернан Магеллан и др.). В конце текста урока в дополнительной рубрике ученикам предлагается ознакомиться с достаточно обширной выдержкой из статьи известного китайского философа и реформатора Лян Цичао (梁啟超, 1873–1929) «Биография великого отечественного мореплавателя Чжэн Хэ» (祖國大航海家鄭和傳) 1905 г. Фрагмент статьи предваряет небольшая информационная справка, в которой плавания Чжэн Хэ названы «новаторством в истории мореходства человечества» (人类航海史上的创举). Лян Цичао в приведенном отрывке сокрушается, насколько мало величие признанных великих мореплавателей в сравнении с Чжэн Хэ. Философ задается вопросом, почему именно заслуги Колумба и Васко да Гама позволили всему миру вступить в новую эру, если экспедиции Чжэн Хэ имели место более чем за 60 лет до открытия Колумбом Северной Америки и более чем за 70 лет до обнаружения Васко да Гама нового морского пути в Индию. Ученикам предлагается резюмировать мысли Лян Цичао и ответить на поставленный им вопрос³⁶.

В приложении к учебнику помещена таблица основных событий китайской и мировой истории. В ней морским экспедициям Чжэн Хэ предшествуют становление империи Мин (1368), эпоха Ренессанса (XIV — начало XVII в.) и пик развития Зимбабве (XIV—XV вв.), а за ними следуют упадок цивилизации майя (середина XV в.), падение Византии (1453), формирование Испании и Португалии как двух отдельных государств (конец XV в.) и уже перечисленные выше экспедиции известных западных мореплавателей³⁷.

Что касается дисциплины «культурные связи и взаимодействие», то раннеминские экспедиции в Западный океан фигурируют в учебных материалах дважды в разных главах. В первом случае они упоминаются во 2-м уроке «Мировое влияние китайской культуры» в контексте активного расселения китайских мигрантов в странах Юго-Восточной Азии в XV в. как «героическое предприятие, которое расширило и углубило влияние китайской культуры» (郑和下西洋的壮举, 扩大并加深了中华文化的影响)³⁸. В 9-м уроке «Древние торговые пути, торговля и культурные связи» абзац, посвященный Морскому Шелковому пути, начинается с обзора истории морских путей Китая. В частности, говорится, что уже в Западную Хань был проложен морской путь в Индийский океан, а в эпохи Тан и Сун Китай мог создавать огромные суда, которые обладали большим водоизмещением, могли перевозить несколько сотен человек и на которых использовались продвинутые мореходные технологии (магнитный компас, такелаж). Плавания Чжэн Хэ в на-

³⁶ 普通高中教科书 历史 必修 中外历史纲要(下) / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Бисю. Чжунвай лиши ганъяо (ся) : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Обязательный предмет. Основы китайской и зарубежной истории (том 2) / Сост.: Министерство образования].北京: 人民教育出版社, 2019年. 第34–38页.

³⁷ 普通高中教科书 历史 必修 中外历史纲要(下) / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Бисю. Чжунвай лиши ганъяо (ся) : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Обязательный предмет. Основы китайской и зарубежной истории (том 2) / Сост.: Министерство образования].北京: 人民教育出版社, 2019年. 第148页.

³⁸ 普通高中教科书 历史 选择性必修3. 文化交流与传播 / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Сюаньцэ син бисю 3. Вэньхуа цзяолю юй чуаньбо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 3. Культурные связи и взаимодействие / Сост.: Министерство образования].北京: 人民教育出版社, 2019年. 第12页.

чале Мин характеризуются как «явившиеся пиком связей на “Морском Шелковом пути” в древности» (明初郑和下西洋达到了古代“海上丝绸之路”交通的巅峰)³⁹.

В рамках дисциплины «экономическая и социальная жизнь» экспедиции Чжэн Хэ фигурируют в схожем контексте. В 12-м уроке «Трансформация морского и суходутного сообщения» (水陆交通的变迁) помимо прочего аналогично рассказывается о формировании древних морских путей в Китае начиная с эпохи Западная Хань. Конечным этапом этого исторического процесса выступают семь плаваний 1405–1433 гг.: перечисляются регионы, которые посетил Чжэн Хэ и его команда, после чего заключается что «их (плаваний — И.К.) охват был невиданным в истории» (其规模是历史上罕见的). В заключение делается вывод, что уже в древности Китай сформировал Морской Шелковый путь, соединивший Китай и Восточную Азию, Южную Азию, Западную Азию, Африку и другие регионы⁴⁰.

Таким образом, материал, предусмотренный программой старшей школы, не содержит принципиально новой информации о плаваниях Чжэн Хэ, но учащимся предлагается взглянуть на них с другой стороны. Если в курсе истории средней школы это событие изучалось сугубо в рамках истории Китая, то в старшей школе оно рассматривается как: предтеча эпохи географических открытий; один из факторов активного расселения китайцев за рубежом в XV в. и, как следствие, распространения ими своей культуры⁴¹; финальный этап в становлении Морского Шелкового пути. В двух учебниках по дисциплинам на выбор также изложена история китайского мореходства с целью показать, что Китай с древности был сильной морской державой. Это явно соотносится с современной официальной морской стратегией Китая⁴².

* * *

Таким образом, судя по материалам учебников, об экспедициях Чжэн Хэ китайские ученики на момент окончания старшей школы должны знать следующее: общий временной диапазон проведения экспедиций (1405–1433), их количество (7), посещенные флотом регионы (ЮВА, Южная Азия, Ближний Восток, Восточная Африка) и самые дальние из них (Малинди), примерный маршрут Морского Шелкового пути, а также тот факт, что данные экспедиции более чем на полвека опередили первые европейские трансокеанские вояжи и что минский флот был самым мощным и продвинутым в мире. Такая подача материала явно призвана, на наш взгляд, вызвать у учеников чувство гордости за историческое прошлое своей страны. При этом все неоднозначные и спорные моменты, которые могут несколько «пощатнуть» подобное восприятие, опущены.

В целом, изображение этого знакового события на страницах учебников и основные акценты соответствует контексту, в котором образ Чжэн Хэ и тема раннеминских

³⁹ 普通高中教科书 历史 选择性必修3. 文化交流与传播 /教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Сюаньцэ син бисю 3. Вэньхуа цзяолю юй чуаньбо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 3. Культурные связи и взаимодействие / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 第52页.

⁴⁰ 普通高中教科书 历史 选择性必修2. 经济与社会生活 /教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Сюаньцэ син бисю 2. Цзинцзи юй шэхуй шэнхо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 2. Экономическая и общественная жизнь / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 第69页.

⁴¹ Конкретные примеры этого культурного влияния, однако, не приводятся. Здесь же следует добавить, что многие исследователи связывают исламизацию Юго-Восточной Азии с плаваниями Чжэн Хэ. Этой теме посвящена, в частности, монография: Tan Ta Sen. Cheng Ho and Islam in Southeast Asia. Singapore: ISEAS Publishing, 2009.

⁴² См., напр.: Shi Xiaoqin. An Analysis of China's Concept of Sea Power. Stockholm-Nacka: Institute for Security and Development Policy, 2012. Pp. 8–10.

экспедиций используется в риторике политических деятелей современного Китая. В обоих случаях экспедиции ассоциируются только с фигурой Чжэн Хэ, при этом отсутствует упоминание о его мультирелигиозности. Очевидно, что эта тема является важной частью идеологического воспитания. Вполне вероятно, что для большего соответствия официальной позиции в будущих редакциях учебника истории для 7-го класса, помимо указания на первенство в подобных морских предприятиях, будет акцентироваться внимание на том, что экспедиции Чжэн Хэ носили сугубо мирный характер в противовес колониальной политике европейских держав. Кроме этого, на наш взгляд, в будущих редакциях учебников истории не только старшей, но и средней школы наиболее вероятно будет сделан особый акцент на подчеркивание связи и преемственности между величием минского флота и современной китайской морской стратегией.

Литература

- Бокцианин А.А.* Внешняя политика, войны, дипломатические и торговые посольства минской империи // *Хрестоматия по истории Китая в средние века: (XV—XVII вв.)*. М.: Издательство Московского университета, 1960. С. 81–94.
- Вторая мировая война в зарубежных учебниках истории: хрестоматия / Рещиков О.И., Слонская М.С. (отв. ред.). М., 2017. 152 с.
- Духовная культура Китая: энциклопедия. Т. 5. / Гл. ред. М.Л. Тимаренко. М.: Восточная литература, 2009. 1087 с.
- Ло Маодэн.* Сказ о походе Чжэн Хэ в Западный океан: сокращённое издание. Т. 1 / Пер. с кит. Н.Е. Боревской. М.: Шанс, 2023. 431 с.
- Колнин И.С.* Чжэн Хэ — прообраз Синдбада? (критика популярной точки зрения) // *Проблемы Дальнего Востока*. 2024. № 1. С. 139–152. DOI: 10.31857/S0131281224010118
- Колнин И.С.* Образ Чжэн Хэ и раннеминских экспедиций в Западный Океан (1405–1433) в речах, выступлениях и статьях Си Цзиньпина (2010-е — 2023) // *Восток (Oriens)*. 2024. № 5. С. 58–69. DOI: 10.31696/S086919080031959–1
- Образ Петра Великого в странах Восточной Азии / Самойлов Н.А. (отв. ред.). М.: Весь Мир, 2022. 432 с.
- Россия в учебниках истории стран Ближнего и Постсоветского Востока, Китая: реферативный сборник / Авактов В.А. (отв. ред.). М., 2024. 155 с.
- Church S.* Zheng He: An Investigation into the Plausibility of 450-ft Treasure Ships // *Monumenta Serica*. 2005. Vol. 53. Pp. 1–43. DOI: 10.2307/40727457
- Dong Bae Lee, Wang Qunyi.* Portrayal of the National Identity in Chinese Language Textbooks // *Journal of Curriculum Studies*. 2023. Vol. 55. No. 2. Pp. 187–202. DOI: 10.1080/00220272.2023.2181672
- Hui Haifeng.* China's School Textbook Replacement and Curriculum Reform in the New Era of Globalization // *South-North Cultural and Media Studies*. 2022. No. 5–6. Pp. 113–126. DOI: 10.1080/02560046.2023.2189279
- Qian Liu, Colak F.Z., Agirdag O.* Celebrating Culture and Neglecting Language: Representation of Ethnic Minorities in Chinese Primary School Textbooks (1976–2021) // *Journal of Curriculum Studies*. 2022. Vol. 54. No. 5. Pp. 687–711. DOI: 10.1080/00220272.2022.2045361
- Tan Ta Sen.* Cheng Ho and Islam in Southeast Asia. Singapore: ISEAS Publishing, 2009. 292 p.
- Sen T.* Zheng He's Military Interventions in South Asia, 1405–1433 // *China and Asia*. 2019. Vol. 1. Pp. 158–191. DOI: 10.1163/2589465X-00102003
- Shi Xiaoqin.* An Analysis of China's Concept of Sea Power. Stockholm-Nacka: Institute for Security and Development Policy, 2012. 21 p.
- Weatherley R., Magee C.* Using the Past to Legitimize the Present: The Portrayal of Good Governance in Chinese History Textbooks // *Journal of Current Chinese Affairs*. 2018. Vol. 47. No. 1. Pp. 41–69. DOI: 10.1177/186810261804700102
- 历史. 七年级上册. Лиши. Ци нянь цзи, шан цэ : [История. 7-й класс, 1-й том]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007年. 171页.
- 普通高中教科书 历史 必修 中外历史纲要 (下) / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшу. Лиши. Бисю. Чжунвай лиши ганъяо (ся) : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Обязательный предмет. Основы китайской и зарубежной истории (Т. 2) / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 157页.

- 普通高中教科书 历史 选择性必修2. 经济与社会生活 / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшү. Лиши. Сюаньцзэ син бисю 2. Цзинцзи юй шэхуй шэнхо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 2. Экономическая и общественная жизнь / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 94页.
- 普通高中教科书 历史 选择性必修3. 文化交流与传播 / 教育部组织编写. Путун гаочжун цзяокэшү. Лиши. Сюаньцзэ син бисю 3. Вэньхуа цзяолю юй чуаньбо : [Учебник общеобразовательной старшей школы. История. Предмет по выбору 3. Культурные связи и взаимодействие / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 93页.
- 习近平系列重要讲话数据库 Си Цзиньпин силе чжуниъя цзянхуа шуцюйку : [База данных собрания важных речей Си Цзиньпина]. 人民网. URL: <https://jhsjk.people.cn/> (дата обращения: 15.01.2025).
- 中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著. Чжунгго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Научно-исследовательский институт учебных материалов, Центр исследований и разработок материалов курса истории]. 北京: 人民教育出版社, 2001年. 139页.
- 中国历史. 七年级下册. Чжунгго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 长沙: 岳麓书社, 2002年. 121页.
- 中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编. Чжунгго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Гл. ред.: Гун Цичжсу]. 成都: 四川教育出版社, 2016年. 133页.
- 中国历史. 七年级下册. Чжунгго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年. 137页.
- 中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写. Чжунгго лиши. Ци нянь цзи, ся цэ : [История Китая. 7-й класс, 2-й том / Сост.: Министерство образования]. 北京: 人民教育出版社, 2016年. 118页.

The Image of Zheng He and the Expeditions to the Western Ocean (1405–1433) in the Chinese Middle and High School Textbooks of the 21st Century

Ilia S. Kolnin

Junior Researcher, China Department, Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences (address: 12/1, Rozhdestvenka St., Moscow, 107031, Russian Federation); Postgraduate student, National Research University “Higher School of Economics” (address: 20, Myasnitskaya St., Moscow, 101000, Russian Federation). ORCID: 0000-0003-0084-0272.

E-mail: minni98@yandex.ru

Received 04.10.2024.

Abstract:

This article, for the first time attempts to comprehensively study the representation of one episode from the Chinese history — the expeditions of Zheng He (1405–1433) — in middle and high school textbooks of modern China. The corresponding sections in textbooks on the history of China for the 7th grade, both old and new editions, as well as individual mentions of this historical event and person in textbooks on elective historical disciplines of high school (9–11 grades) are analyzed. Throughout the comparison of the studied chapters and fragments, both basic information about expeditions that students are required to know, and that which was deliberately omitted from the educational materials was identified and designated. A certain progression in the presentation of material was also discovered: while in middle school this event is considered primarily within the framework of the history of China as one of the bright and outstanding pages of its past, high school textbooks integrate it into world history noting its influence on global processes such as the formation of sea routes and Chinese cultural influence abroad. I come to the conclusion that the information in the textbooks correlates with the use of the image of Zheng He and the early Ming expeditions to the Western Ocean within the framework of the official ideology and conveys its main postulates. However, some aspects that the Chinese leadership now places special emphasis on remain untouched in textbooks. It is likely that this may change in future editions.

Key words:

Zheng He, Ming Empire, History Politics, School Textbooks, Education.

For citation:

Kolchin I.S. The Image of Zheng He and the Expeditions to the Western Ocean (1405–1433) in the Chinese Middle and High School Textbooks of the 21st Century // Far Eastern Studies. 2025. No. 1. Pp. 127–140. DOI: 10.31857/S0131281225010095.

References

- Bokshchanin A.A.* Vneshnyaya politika, vojny, diplomaticheskie i torgovye posol'stva minskoj imperii [Foreign Policy, Wars, Diplomatic and Trade Embassies of the Ming Empire]. *Hrestomatiya po istorii Kitaya v srednie veka (XV-XVII vv.)*. M.: Izdatelstvo Moskovskogo Universiteta, 1960. S. 81–94. (In Russ.)
- Church S.* Zheng He: An Investigation into the Plausibility of 450-ft Treasure Ships. *Monumenta Serica*. 2005. Vol. 53. Pp. 1–43. DOI: 10.2307/40727457
- Dong Bae Lee, Wang Qunyi.* Portrayal of the National Identity in Chinese Language Textbooks. *Journal of Curriculum Studies*. 2023. Vol. 55. No. 2. Pp. 187–202. DOI: 10.1080/00220272.2023.2181672
- Dukhovnaya kultura Kitaya: entsiklopediya. T. 5. [Spiritual Culture of China: An Encyclopaedia. Vol. 5] / Gl. red. Titarenko M.L. M.: Vostochnaya literature, 2009. 1087 s.
- Hui Haifeng.* China's School Textbook Replacement and Curriculum Reform in the New Era of Globalization. *South-North Cultural and Media Studies*. 2022. No. 5–6. Pp. 113–126. DOI: 10.1080/02560046.2023.2189279
- Kolchin I.S.* Chzhen Khe — proobraz Sindbada? (kritika populyarnoy tochki zreniya) [Zheng He — Sinbad's Prototype? (A Critique of a Popular Viewpoint)]. *Problemy Dal'nego Vostoka*. 2024. No. 1. Pp. 139–152. DOI: 10.31857/S0131281224010118. (In Russ.)
- Kolchin I.S.* Obraz Chzhen He i ranneminskih ekspedicij v Zapadnyj Okean (1405–1433) v rechah, vystupleniyah i stat'yah Si Czin'pina (2010-e — 2023) [The Image of Zheng He and Early Ming Expeditions to the Western Ocean (1405–1433) in Xi Jinping's Speeches and Articles (2010s—2023)]. *Vostok (Oriens)*. 2024. No. 5. Pp. 58–69. DOI: 10.31696/S086919080031959–1. (In Russ.)
- Luo Maodeng.* Skaz o pohode Chzhen He v Zapadnyj okean: sokrashchyonnoe izdanie. T. 1 [The Tale of Zheng He's Campaign to the Western Ocean: Abridged Edition. Vol. 1] / Per. s. kit. N.E. Borevskaya. M.: Shans, 2023. 431 s. (In Russ.)
- Obraz Petra Velikogo v stranah Vostochnoj Azii [The Image of Peter the Great in East Asian Countries] / Gl. red. Samoylov N.A. M.: Ves Mir, 2022. 432 s. (In Russ.)
- Vtoraya mirovaya voyna v zarubezhnykh uchebnikakh istorii: khrestomatiya [The Second World War in Foreign History Textbooks: Anthology] / Otv. red. Reshchikov O.I., Slonskaya M.S. M., 2017. 152 s. (In Russ.)
- Qian Liu, Colak F.Z., Agirdag O.* Celebrating Culture and Neglecting Language: Representation of Ethnic Minorities in Chinese Primary School Textbooks (1976–2021). *Journal of Curriculum Studies*. 2022. Vol. 54. No. 5. Pp. 687–711. DOI: 10.1080/00220272.2022.2045361
- Rossiya v uchebnikakh istorii stran Blizhnego i Postsovetskogo Vostoka. Kitaya: referativnyy sbornik [Russia in History Textbooks of the Countries of Near and Post-Soviet East, China: Collection of Abstracts] / Otv. red. Avatkov V.A. M., 2024. 155 s. (In Russ.)
- Tan Ta Sen.* Cheng Ho and Islam in Southeast Asia. Singapore: ISEAS Publishing, 2009. 292 p.
- Sen T.* Zheng He's Military Interventions in South Asia, 1405–1433. *China and Asia*. 2019. Vol. 1. Pp. 158–191. DOI: 10.1163/2589465X-00102003
- Shi Xiaoqin.* An Analysis of China's Concept of Sea Power. Stockholm-Nacka: Institute for Security and Development Policy, 2012. 21 p.
- Weatherley R., Magee C.* Using the Past to Legitimize the Present: The Portrayal of Good Governance in Chinese History Textbooks. *Journal of Current Chinese Affairs*. 2018. Vol. 47. No. 1. Pp. 41–69. DOI: 10.1177/186810261804700102
- 历史. 七年级上册 [History. 7th Grade, Vol. 1]. 上海: 华东师范大学出版社, 2007年. 171页. (In Chin.)
- 普通高中教科书 历史 必修 中外历史纲要 (下) / 教育部组织编写 [Ordinary High School Textbook. History. Compulsory Course. Chinese and Foreign History Outline (Vol. 2) / Comp. by: Ministry of Education]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 157页. (In Chin.)
- 普通高中教科书 历史 选择性必修2. 经济与社会生活 / 教育部组织编写 [Ordinary High School Textbook. History. Optional Course 2. Economic and Social Life / Comp. by: Ministry of Education]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 94页. (In Chin.)
- 普通高中教科书 历史 选择性必修3. 文化交流与传播 / 教育部组织编写 [Ordinary High School Textbook. History. Optional Course 3. Cultural Exchange and Interaction / Comp. by: Ministry of Education]. 北京: 人民教育出版社, 2019年. 93页. (In Chin.)

习近平系列重要讲话数据库 [A Database of a Collection of Xi Jinping's Important Speeches]. 人民网.

URL: <https://jhsjk.people.cn/> (accessed: 15.01.2025).

中国历史. 七年级下册 / 课程教材研究所, 历史课程教材研究开发中心编著 [History of China. 7th Grade, Vol. 2 / Comp. by: Curriculum Materials Research Institute, History Course Materials Research and Development Center]. 北京: 人民教育出版社, 2001年. 139页. (In Chin.)

中国历史. 七年级下册 [History of China. 7th Grade, Vol. 2]. 长沙: 岳麓书社, 2002年. 121页. (In Chin.)

中国历史. 七年级下册 / 龚奇柱主编 [History of China. 7th Grade, Vol. 2 / Ed. by.: Gong Qizhu]. 成都: 四川教育出版社, 2016年. 133页. (In Chin.)

中国历史. 七年级下册 [History of China. 7th Grade, Vol. 2]. 北京: 北京师范大学出版社, 2016年. 137页. (In Chin.)

中国历史. 七年级下册 / 教育部组织编写 [History of China. 7th Grade, Vol. 2 / Comp. by: Ministry of Education]. 北京: 人民教育出版社, 2016年. 118页. (In Chin.)